

ETNOLOŠKA ISTRAŽIVANJA
ETHNOLOGICAL RESEARCHES



Br. 14

ETNOGRAFSKI MUZEJ
Zagreb, 2009.

Izdavač/Publisher

Etnografski muzej
Trg Mažuranića 14
10000 Zagreb
Hrvatska/Croatia
<http://www.emz.hr>
EMZ@emz.hr

Za izdavača/For the publisher

Damodar Frlan

Glavni urednik/Editor-in-chief

Ivan Šestan

Uredništvo/Editorial board

Vesna Zorić, Katarina Bušić, Maja Ergović, Ivan Šestan

Prijevod/Translators

Tanja Bukovčan, Ivona Grgurinović, Marijana Hrelja, Marija Kondres,
Helena Mosio, Tomislav Redep, Dubravka Zupanec

Lektura/Language consultant

Tinka Katić

Korektura/Proof reading

Uredništvo/Editorial board

UDK i ključne riječi/UDC and key words

Irena Kolbas

Ovitak/Cover

Nikolina Jelavić – Mitrović

Računalni slog/Prepress & layout

Printera grupa
Ulica dr. Franje Tuđmana 14 A
10431 Sveta Nedelja

Tisak/Press

Printera grupa

Naklada/Circulation

500 komada/Copies

UDK 39(497.5)(05)

ISSN 0351-4323

Časopis je dostupan i u elektroničkoj inačici na mrežnim stranicama Muzeja
(<http://www.emz.hr/izdavastvo.html>) i Portalu znanstvenih časopisa Republike Hrvatske, Hrčak
(<http://hrcak.srce.hr/etnoloska-istrazivanje>)

The journal is also available in electronic version on Museum's web site (<http://www.emz.hr/izdavastvo.html>) and Hrcak - Portal of scientific journals of Croatia (<http://hrcak.srce.hr/etnoloska-istrazivanje>).

Tiskanje časopisa omogućio je Gradski ured za obrazovanje, kulturu i šport Grada Zagreba
The printing of this publication was financed by the City of Zagreb – City Office of Education,
Culture and Sports

Etnološka istraživanja, časopis zagrebačkog *Etnografskog muzeja*, referiran je u CSA *Social Science Collection*, što uključuje sažetke i indekse u šest vodećih baza podataka društvenih znanosti: *Sociological Abstracts*, *Social Services Abstracts*, *Worldwide Political Science Abstracts*, *Applied Social Sciences Index & Abstracts (ASSIA)* and *Public Affairs Information Service (PAIS)*.

Ethnological Researches is the journal of the Ethnographic Museum in Zagreb and it is indexed in CSA *Social Science Collection* which includes six of the leading social science abstracting and indexing databases: *Sociological Abstracts*, *Social Services Abstracts*, *Worldwide Political Science Abstracts*, *Applied Social Sciences Index & Abstracts (ASSIA)* and *Public Affairs Information Service (PAIS)*.

SADRŽAJ/CONTENTS

ETNOGRAFIJA/ETHNOGRAPHY

- Mirela Hrovatin:** Betle(he)mi iz Plemenščine kraj Klenovnika kao izraz pučke pobožnosti/*Bettle(he)ms from Plemenščina Outside Klenovnik as an Expression of Folk Piety* (Prethodno priopćenje/*Preliminary communication*)..... 9
- Tijana Jakovljević:** Dečje igre kao model folklorne komunikacije/*Games for Children as a Model of Folklore Communication* (Prethodno priopćenje/*Preliminary communication*)..... 31
- Jadran Kale:** Prehistorija pojma “narodna nošnja”/*Prehistory of the Term “Folk Costume”* (Izvorni znanstveni rad/*Original scientific paper*)..... 69
- Bojan Knific:** Odijevanje folklornih skupina: demonstracija identiteta pod izgovorom povijesnog svjedočanstva/*Costuming of Folk – Dance Groups: Demonstrating Identity Under the Pretence of Historical Witness* (Prethodno priopćenje/*Preliminary communication*)..... 101
- Mirjana Margetić:** Dječje igre na otvorenom i blagdansko darivanje djece u Istri /*Open Air Children’s Games and Holiday Gift Giving of Children in Istria* (Pregledni rad/*Review paper*)..... 133
- Grażyna Mosio, Beata Skoczeń-Marchewka:** Simbolika životinja u poljskoj narodnoj kulturi - Od staje do šume/*La symbolique des animaux dans la culture populaire polonaise - De l’étable à la forêt* (Pregledni rad/*Review paper*)..... 159
- Ivan Šestan:** Bilikum – zagonetni vrč: Prolegomena problemu trodijelne posude za nazdravljanje dobrodošlice/*Bilikum – Mysterious Jug: Prolegomenon to the Problem of Three-Part Pots for Giving Toasts of Welcome* (Pregledni rad/*Review paper*)..... 201

MUZEOLOGIJA/MUSEOLOGY

- Darko Babić:** Iskustva i (skriveni) vrijednosti eko-muzeja/*Experiences and (hidden) Values of Ecomuseums* (Pregledni rad/*Review paper*)..... 221
- Klemetina Batina:** Kulturalni studiji i njihov prilog razumijevanju fenomena ubrzanog rasta muzeja/*Cultural Studies and its Contribution to Understanding the Phenomena of Rapid Museum Growth* (Pregledni rad/*Review paper*)..... 253

Katarina Bušić: Salamon Berger i počeci izložbene djelatnosti zagrebačkog Etnografskog muzeja/*Salamon Berger and the Beginnings of the Exhibition Activity of the Ethnographic Museum in Zagreb* (Izvorni znanstveni rad/*Original scientific paper*)..... 281

Vito Hazler: Poveznice među konzervatorstvom i muzeologijom. Pregled poveznica i postignuća u Republici Sloveniji/*Links between Conservation and Museology. Overview of the Linkages and Achievements in the Republic of Slovenia* (Pregledni rad/*Review paper*)..... 321

PRIKAZI/APPENDICES

Vesna Čulinović-Konstantinović: Etnografkinja Darinka Veić/*Darinka Veić the Ethnographer*..... 363

Jasna Mokos: Izložbe zagrebačkog Etnografskog muzeja u 2008. godini /*Exhibitions in the Ethnographic Museum in 2008* 371

Aleksandra Vlatković, Irena Kolbas: Izvještaj o radu na Tezaurusu/*Report on Thesaurus of Ethnographic Museum Items for 2008*..... 387

Marija Živković: Digitalizacija fototeke Etnografskog muzeja u Zagrebu /*Digitizing the Photo Library of the Ethnographic Museum in Zagreb* 395

FOTOGRAFIJE/PHOTOS 405